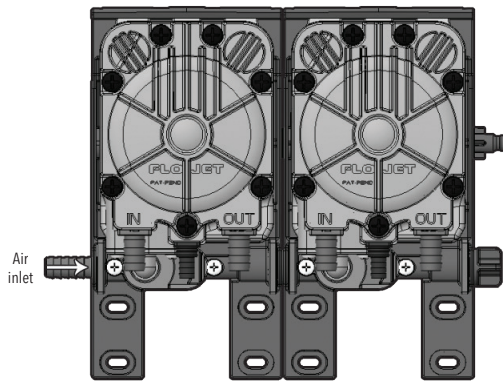
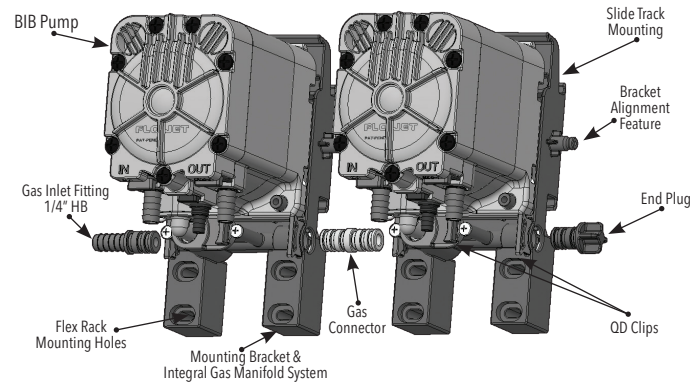
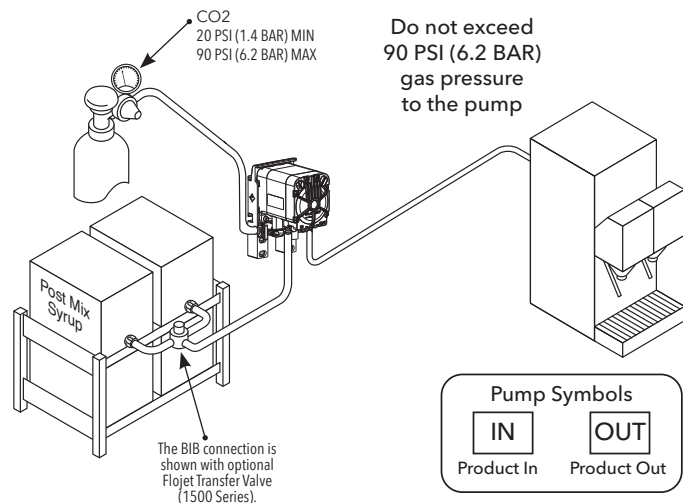
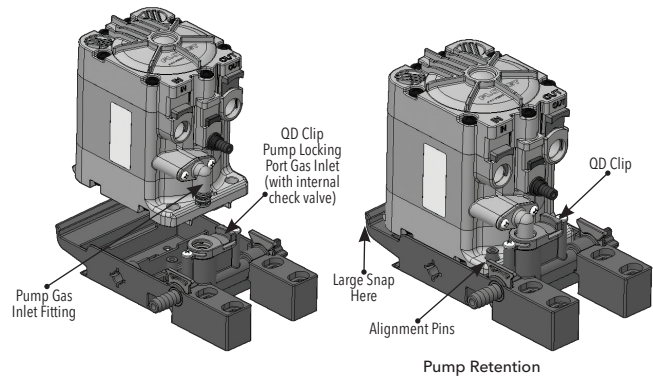


Mounting, Installation, & Hose Connections

Fig.1



Pump Installation & Removal



If used with CO₂ or N₂ be sure the area is well ventilated or gas is exhausted to outside atmosphere via hose.

Return Procedure

Prior to returning any product to Flojet, call customer service for an authorization number. This number must be written on the outside of the shipping package. Place a note inside the package with an explanation regarding the reason for return as well as the authorization number. Include your name, address and phone number.

FR



En cas d'utilisation avec du CO₂ ou N₂, s'assurer que la zone est bien ventilée ou que le gaz peut s'échapper à l'extérieur par le biais d'un tuyau.

Procédure de retour

Avant de retourner un produit à Flojet, appeler le service client pour obtenir un numéro d'autorisation de retour. Ce numéro doit être inscrit sur le colis. Glisser une note à l'intérieur du colis pour expliquer les raisons du retour et indiquer le numéro de retour. Inscrire également vos nom, adresse et numéro de téléphone.

DE



Achten Sie bei Verwendung mit CO₂ oder N₂ darauf, dass der Bereich gut entlüftet ist oder dass Gas über den Schlauch in die Atmosphäre gelangt.

Rücksendung

Bevor Sie ein Produkt an Flojet zurücksenden, rufen Sie den Kundenservice an, um eine Berechtigungsnummer zu erfragen. Diese Nummer muss außen auf dem Paket geschrieben stehen. Legen Sie einen Zettel in das Paket, der eine Erklärung betreffend den Grund für die Rücksendung sowie die Berechtigungsnummer enthält. Geben Sie auch Ihren Namen, Ihre Adresse und Ihre Telefonnummer an.

IT



Se utilizzato con CO₂ o N₂ assicurarsi che l'area sia ben ventilata o che il gas sia espulso nell'atmosfera esterna tramite il flessibile.

Procedura di reso

Prima di procedere al reso di qualsiasi prodotto a Flojet, chiamare il servizio di assistenza clienti per ottenere un numero di autorizzazione. Tale numero deve essere indicato sulla parte esterna del pacco spedito. Inserire una nota all'interno del pacco con una spiegazione in merito al motivo del reso, oltre al numero di autorizzazione. Includere nome, indirizzo e numero di telefono.

NL



Indien gebruikt met CO₂ of N₂, moet u ervoor zorgen dat de ruimte goed geventileerd is of dat het gas met een slang naar buiten wordt afgevoerd.

Retourprocedure

Voordat u een product retourneert aan Flojet, bel de klantenservice voor een autorisatienummer. Dit nummer moet worden geschreven op de buitenkant van de zendingverpakking. Doe een briefje in de verpakking met een uitleg over de reden voor retournering en het autorisatienummer. Vermeld uw naam, adres en telefoonnummer.

SE



Om den används med CO₂ eller N₂ måste utrymmet vara väl ventilerat eller gasen ledas utomhus via en slang.

Returprocedur

Ring kundservice för att få ett returnummer innan någon produkt skickas tillbaka till Flojet. Detta nummer måste skrivas på försändelsens utsida. Lägg ett meddelande inuti försändelsen och förklara skälet till att produkten skickas tillbaka samt returnumret. Inkludera ditt namn, adress och telefonnummer.

ES



Si se utiliza con CO₂ o N₂, asegúrese de que el área esté bien ventilada o de que el gas se expulsa a la atmósfera exterior mediante un tubo.

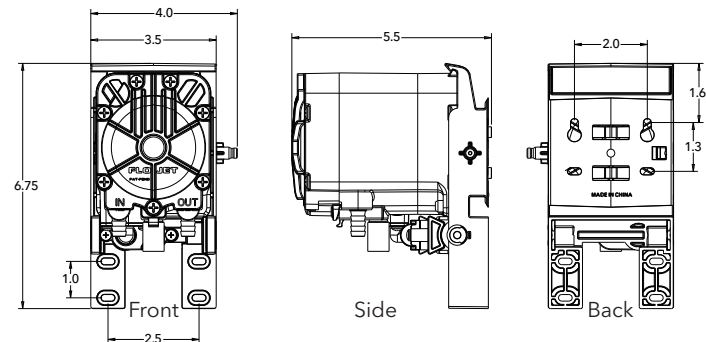
Procedimiento de devolución

Antes de devolver cualquier producto a Flojet, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para que le faciliten un número de autorización. Debe escribir dicho número en la parte exterior del paquete de envío. Dentro del paquete, introduzca una nota que explique cuál es el motivo de la devolución y que contenga el número de autorización. Asimismo, indique su nombre, dirección y número de teléfono.

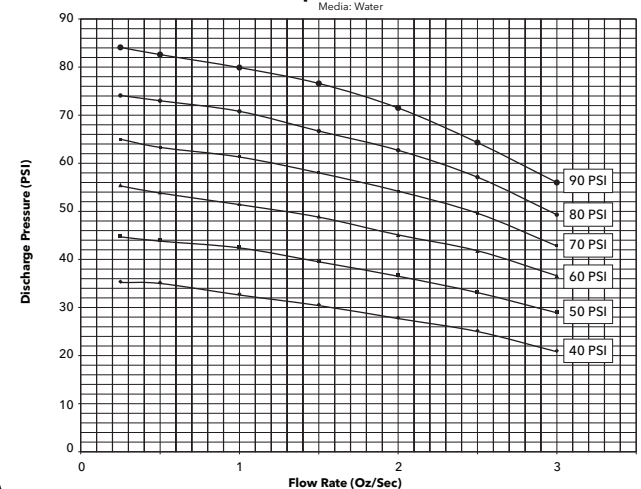
Specifications

Pump Design Positive Displacement, Double Diaphragm
 Power Source CO₂ Gas, Nitrogen or Compressed Dry Filtered Air
 Materials of Construction (wetted parts) Polypropylene,
 .. E.U. Food Contact & NSF Elastomer, EPDM, AISI 303 or 304 Stainless Steel
 Temperature Limits 34° - 120° F (1.1° - 49° C)
 Weight 1.6 lbs. (0.73kg)
 Dimensions 6.75" (171.5mm) H x 4.00" (101.6mm) W
 x 5.50" (139.7mm) D
 Displacement 2.2 OZ (65.1ml) per cycle
 Self Priming Up to 10 ft. (3.05 m)
 Operating Pressure 20 psi (1.4 bar) min. / 90 psi (6.2 bar) max.
 Liquid Inlet Pressure 5 psi (0.34 bar) max.
 Flow Rate 4.3 OZ (127.2ml)/sec. - Open Flow
 Noise Level Maximum 80 dB
 Approvals NSF listed, CE

Dimensions



Pump Performance



FLOJET
a xylem brand

www.xylemflowcontrol.com

UNITED STATES

East Coast
Tel: +1 978 281 0440 Fax: +1 978 283 2619

West Coast
Tel: +1 949 608 3900 Fax: +1 949 608 3887

UNITED KINGDOM

Tel: +44 (0) 1992 450 145 Fax: +44 (0) 1992 467 132

GERMANY

Tel: +49 (0) 40 53 53 73 0 Fax: +49 (0) 40 53 53 73 11

ITALY

Tel: +39 039 6852323 Fax: +39 039 666307

CHINA

Tel: (86)21 2208 2888 Fax: (86)21 2208 2999



THE PRODUCT DESCRIBED HEREIN IS SUBJECT TO THE FLOJET FIVE YEAR LIMITED WARRANTY, WHICH IS AVAILABLE FOR YOUR INSPECTION UPON REQUEST.

U55 Series

FLOJET

a xylem brand

GAS (CO₂)/ AIR DRIVEN PUMP INSTALLATION GUIDE

FR Guide d'installation

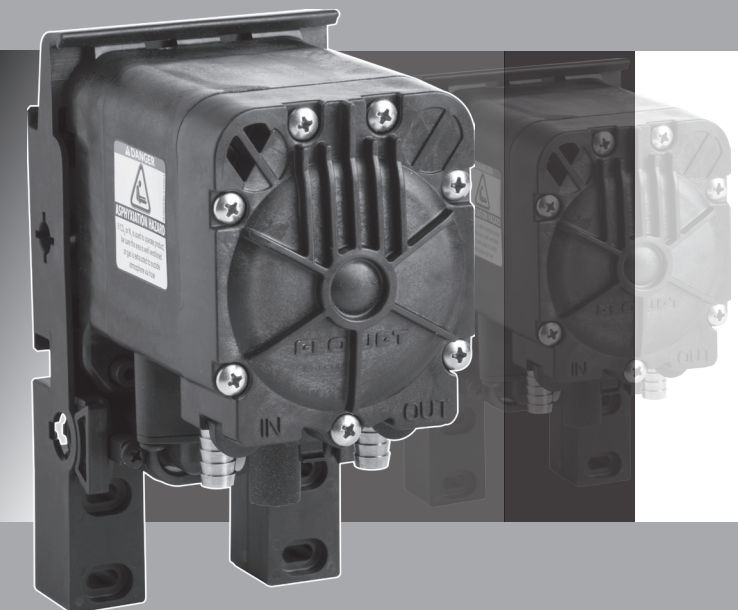
DE Installationsanleitung

IT Guida per l'installazione

NL Installatiehandleiding

SE Installationsguide

ES Manual de instalación



U55 Series

FLOJET

a xylem brand

GAS (CO2)/AIR DRIVEN PUMPS

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Application
All information provided is applicable to the U55 Series pumps unless otherwise specified.

Flojet's U55 Series pumps are designed for dispensing Bag-In-Box (BIB) syrups and juice concentrates (without pulp or particulate).

A pump can supply up to eight (8) 3.0 oz./sec. valves or four (4) 4.5 oz./sec. valves from a remote location.

Mounting and Installation - See Fig.1.

- Pump must be located within 10 ft. (3.05m) above or at the same level as the bag-in-box.
- Pump must be mounted with fittings facing down to maximize pump performance.
- TO COMBINE MULTIPLE BRACKETS: Attach the gas connector fitting between each bracket that will be joined together. Insert the bracket alignment Isature into the opening of the adjacent bracket and push until the brackets are snapped together. Attach the end plug to the last bracket in the air manifold. Attach the hose barb gas inlet fitting to the bracket that will be connected to the gas supply. Make sure all QD clips are in the closed position before connecting the gas/air supply. NOTE: The QD clips are in the open/unlocked position when they are pulled away from the fitting and closed/locked position when pushed toward the fitting.
- TO INSTALL: Make sure the Gas Inlet QD clip on the bracket is in the open position. Push the pump toward the bracket and insert the Pump Gas Inlet Fitting port into the QD locking Port of the bracket. Push the pump until the gas inlet port is fully seated and a snap is heard from the large locking tab at the top end of the bracket. Place the QD clip in the closed position to secure the pump gas inlet fitting.
- TO REMOVE: Disengage the QD clip. Pull the pump away from the bracket. NOTE: If the gas manifold is pressurized then the pump will eject automatically from the unlocked QD port. The QD port is equipped with an internal check valve to keep the gas from leaking out when the pump is disengaged.

Hose Connections - See Fig.1.

- All fittings are quick change.
- Be sure the brass CO2 fitting is installed all the way and the retainer clip is engaged.
- For product hose use food grade vinyl hose or equivalent to Tygon hose.
- Secure with appropriate Oetiker Clamp for specified tubing or other specified clamp.
- Both ends of product out hose should be secured. One end to the product out port and the other end of the dispensing valve.
- It is advisable to secure all hoses to prevent excessive movement/side load of fittings.
- If pump is installed in an enclosed area such as a closet or basement, connection of a hose to the gas discharge fitting should be done to vent CO2 to atmosphere safely. The muffler portion of the CO2 exhaust can be removed with pliers.

Operation

To start operation, regulate gas pressure to desired setting. For most installations, 65 PSI (4.5 BAR) will be adequate. (To determine gas pressure requirements refer to Flojet's U55 Series Pumps – Run/Rise Charts.) Open dispensing valve to purge air from system. Once primed, pump will operate automatically by starting and stopping on demand, as beverage is served. Product flow and pressure can be adjusted by increasing or decreasing gas pressure to accommodate varying product viscosity, temperature, syrup flow rates, inside diameter of tubing and fittings as well as horizontal and vertical distance of outlet tubing. The U55 Series Pumps are recommended for 100 foot length runs or less. Anything over 100 feet would fall under the G-Series Pumps.

The U55 pump is capable of handling up to 5 PSI (0.34 BAR) product inlet pressure.

- CAUTION:** Do not exceed 90 PSI (6.2 BAR) gas inlet pressure to pump.
- The Flojet U55 Series Pump has a built-in auto shutoff valve which stops the pump by shutting off the gas supply when the bag is empty. The auto shutoff will automatically restart the pump when a new bag is connected.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Application
Toutes les informations fournies s'appliquent aux pompes de série U55 sauf indication contraire.

La pompe Flojet de série U55 sont conçues pour distribuer des sirops, des jus concentrés (sans pulpe ou particule), des thés, du vin, de la bière et de la liqueur en caisse-outre.

Une pompe peut alimenter à distance jusqu'à huit (8) vannes de 88 ml/sec. ou quatre (4) vannes de 133 ml/sec.

Montage et Installation - Voir Fig.1.

- La pompe doit être installée à moins de 3,05 m au-dessus ou en dessous de la caisse-outre.
- Les raccords de la pompe doivent être tournés vers le bas pour optimiser la performance de la pompe.
- D'ASSOCIER LES SUPPORTS MULTIPLES: Fixez le connecteur de gaz raccord entre chaque support qui seront réunis. Insérez la caractéristique d'alignement du support dans l'ouverture du support adjacient et le poussez jusqu'à ce que les crochets sont encliquetés ensemble. Branchez la prise de la fin de la dernière tranche dans le collecteur d'air. Fixer l'entrée de gaz flexible de raccord cannelé sur le support qui sera relié à la fourniture du gaz. Assurez-vous que tous les clips QD sont en position fermée avant de brancher l'alimentation de gaz / air. NOTE: Les clips QD sont en position ouverte / déverrouillée quand ils sont tirés loin de la mise en place et fermés / position verrouillée lorsque poussé vers le raccord.
- POUR INSTALLER: Assurez-vous que le clip Gas Inlet QD sur le support est en position ouverte. Poussez la pompe vers le support et insérez le port raccord de la pompe d'entrée du gaz dans le verrouillage Port de la console QD. Poussez la pompe jusqu'à ce que l'orifice d'entrée de gaz est bien en place et un mouqueton est enclenché depuis l'onglet grande de verrouillage à l'extrémité supérieure de la fourchette. Placez le clip QD en position fermée pour sécuriser le gaz de la pompe raccord d'entrée.
- POUR ENLEVER: Dégagez le clip de QD. Tirez la pompe hors du support. NOTE: Si le collecteur de gaz est sous pression, la pompe sera automatiquement éjecté du port de QD déverrouillé. Le port QD est équipé d'un clapet anti-retour interne pour maintenir le gaz de fuite lorsque la pompe est dégagé.

Branchements des tuyaux - Voir Fig.1.

- Tous les raccords sont à changement rapide.
- Bien enfermer le raccord CO2 en laiton et vérifier que le clip de retenue est engagé.
- Pour le tuyau du produit, utiliser un tuyau en vinyle de classe alimentaire ou un élément équivalent au tuyau Tygon.
- Attacher avec un collier Oetiker adapté aux tubes utilisés, ou tout autre collier spécifié.
- Les deux extrémités du tuyau de sortie du produit doivent être attachées. Une extrémité à l'orifice de sortie du produit et l'autre à la vanne de distribution.

- It is advisable to secure all hoses to prevent excessive movement/side load of fittings.
- Si la pompe est installée dans un endroit clos comme un placard ou une cave, un tuyau doit être branché au raccord d'évacuation de gaz pour évacuer le CO2 en toute sécurité vers l'atmosphère. Le silencieux de l'évacuation du CO2 peut être retiré avec une pince.
- Le raccord d'évacuation du CO2 peut être retiré quand la pression d'air est relâchée afin d'évacuer la condensation de la pompe à l'aide d'un compresseur d'air.

Fonctionnement

Pour démarrer la pompe, régler la pression de gaz comme nécessaire. Pour la plupart des installations, une pression de 4,5 bars est suffisante. (Pour déterminer la pression de gaz requise, consulter les tableaux de fonctionnement / augmentation pour les pompes Flojet de série U55.) Ouvrir la vanne de distribution pour purger l'air du système. Une fois amorcée, la pompe fonctionne en mode automatique, démarant et s'arrêtant à la demande pour distribuer les boissons. Le débit et la pression du produit peuvent être réglés en augmentant ou en diminuant la pression de gaz en fonction de différentes variables comme la viscosité, la température, le débit du sirop, le diamètre intérieur des tuyaux et des raccords, ainsi que la distance horizontale et verticale des tuyaux de sortie. Les pompes de la série U55 sont recommandés pour 100 pieds de longueur points ou moins. Tout ce que plus de 100 pieds tomberait sous les Pompes G-Series.

La pompe U55 peut supporter une pression d'entrée du produit de 2,1 bars, ce qui convient parfaitement à la distribution de sirop sous haute pression.

- ATTENTION:** Ne pas dépasser une pression totale d'entrée du gaz de 6,2 bars pour les deux pumps.

La pompe Flojet de la série U55 est équipée d'une vanne à fermeture automatique, qui arrête la pompe en coupant l'alimentation en gaz lorsque la poche est vide. La fermeture automatique redémarre automatiquement la pompe dès qu'une nouvelle poche est connectée.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Anwendung

Alle bereitgestellten Informationen beziehen sich auf die Pumpe der Serien U55, sofern nichts anderes festgelegt ist.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Die Flojet-Pumpe der Serien U55 sind ausgelegt zum Spenden von Bag-In-Box (BIB) Sirupen, Fruchtsaftkonzentraten (ohne Fruchtfleisch oder Schwebstoffe), Tees, Weinen, Fassbier und Brantwein.

Eine Pumpe kann bis zu acht 88,8 cm³/sek. Ventile oder vier 133,2 cm³/sek. Ventile von einem anderen Ort aus versorgen.

Montage und Installation - Siehe Abb. 1.

- Die Pumpe darf sich maximal 3,05 m oberhalb oder unterhalb des Bag-in-Box befinden.
- Die Pumpe muss so montiert sein, dass die Fittings nach unten zeigen, um die Pumpenleistung zu maximieren.
- MEHRERE BRACKETS zu kombinieren: Bringen Sie den Gasanschlussstutzen zwischen jeder Halterung, die miteinander verbunden werden sollen. Legen Sie die Halterung Ausrichtungsmarkmal in die Öffnung der benachbarten Halterung und schieben, bis die Klammern zusammengeschnappt. Befestigen Sie das Ende Stecker in die letzte Klammer in dem Luftverteiler. Befestigen Sie die Schlaucholive Gaseinlassanschluss an der Halterung, die die Gaszufuhr verbunden wird. Sicherstellen, dass alle QD Clips sind in der geschlossenen Position, bevor Sie den Gas- / Luftzufuhr. HINWEIS: Die QD-Clips in der offenen / entriegelten Position, wenn sie weg von dem Stutzen gezogen und schloss- / verriegelten Position, wenn in Richtung des Fittings geschoben.

- Installation: Sicherstellen, dass der Gaseinlass-QD-Clip auf der Halterung ist in der offenen Position. Schieben Sie die Pumpe in Richtung der Halterung und setzen Sie die Pumpe Gas Inlet Fitting Öffnung in den QD Sperr Hafen von der Halterung. Schieben Sie die Pumpe, bis die Gaseinlassöffnung vollständig eingesetzt ist und zu einem Kindersperl wird von der großen Verriegelungslasche am oberen Ende der Halterung gehört. Setzen Sie den QD-Clip in der geschlossenen Position zu befestigen die Pumpe Gaseinlassfitting.
- ENTFERNEN: Lösen Sie die QD-Clip. Ziehen Sie die Pumpe von der Halterung. HINWEIS: Wenn der Gasverteiler unter Druck gesetzt wird, dann die Pumpe automatisch aus der entriegelten QD-Anschluss auszugeben. Die QD-Port ist mit einem internen Rückschlagventil ausgerüstet, um das Gas austritt, wenn die Pumpe außer Eingriff zu halten.

Schlauchverbindungen - Siehe Abb. 1.

- Alle Fittings lassen sich schnell austauschen.
- Verwessern Sie sich, dass das CO2-Fitting aus Blech vollständig eingebaut ist und dass der Halteclip eingearbetet ist.
- Geben Sie für den Produktschlauch einen Vinylschlauch für Lebensmittelanwendungen oder das Äquivalent zum Tygon-Schlauch.
- Sichern Sie mit einer geeigneten Oetiker-Klemme für spezifizierte Rohre oder mit einer anderen spezifizierten Klemme.
- Beide Enden des Produktauslassschlauchs sollten gesichert werden. Ein Ende zum Produktauslass-Anschluss und das andere Ende zum Ausgabeventil.
- It is advisable to secure all hoses to prevent excessive movement/side load of fittings.
- Wenn die Pumpe in einem abgeschlossenen Bereich wie z. B. einem Schrank oder einem Keller eingebaut wird, sollte der Anschluss eines Schlauchs zum Gas-Auslass-Fitting erfolgen, um CO2 sicher in die Atmosphäre zu entlassen. Der Auspuffschalldämpfer als Teil des CO2-Auslasses kann mit einer Keilnagel entfernt werden.
- Das CO2- Auslass-Fitting kann entfernt werden, wenn der Luftdruck herausgelassen wird, um Kondensat aus der Pumpe zu enteeren, wenn ein Druckluftkompressor verwendet wird.

Betrieb

Regeln Sie zum Inbetriebnehmen den Gasdruck, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Für die meisten Installationen ist ein Einlassdruck von 65 PSI (4,5 bar) angemessen. (Um die Gasdruck-Anforderungen zu bestimmen, siehe die Pumpen der Serie U55 von Flojet - Tabellen Betrieb/Anheben.) Öffnen Sie das Ausgabeventil, um Luft aus dem System zu lassen. Sobald sie gefüllt ist, läuft die Pumpe automatisch, indem sie bei Bedarf startet und stoppt, wenn ein Getränk ausgegeben wird. Produktdurchfluss und Druck können eingestellt werden, indem der Gasdruck erhöht oder verringert wird, um eine Anpassung an variierende Produktviskosität, Temperatur, Sirup-Durchflussraten, Innendurchmesser von Rohren und Fittings sowie den horizontalen und vertikalen Abstand der Auslassrohre zu erreichen. Die U55-Serie Pumpen sind für 100 Fuß Länge läuft oder weniger empfohlen. Alles, was über 100 Fuß würde unter den Pumpen der G-Serie fallen.

Die U55-Pumpe ist in der Lage, bis zu 5 PSI (0.34 BAR) Produktleinlassdruck zu bewältigen.

- VORSICHT:** Überschreiten Sie nicht die 90 PSI (6,2 bar) gesamten Gaseinlassdruck für beide Pumpen.

Die Pumpe der Serie Flojet U55 hat ein eingebautes Auto-Abschalventil, das die Pumpe stoppt, indem die Gasversorgung abgeschaltet wird, sobald der Beutel leer ist. Die automatische Abschaltung startet die Pumpe automatisch neu, sobald ein neuer Beutel angeschlossen wird.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

IT Applicazione

Tutte le informazioni fornite sono applicabili alla pompa Serie U55 a meno che non sia specificato diversamente.

Le pompe della serie U55 di Flojet sono state concepite per la distribuzione di sciroppi, succhi concentrati (privi di polpa o particolato), tè, vini, birra alla spina e liquori in Bag-In-Box (BIB).

Ciascuna pompa può servire fino a un massimo di otto (8) valvole da 3,0 oz./sec. o quattro (4) valvole da 4,5 oz./sec. a distanza.

Montaggio e installazione - Vedi Fig. 1.

- La pompa deve essere collocata entro 3,05 m (10 ft.) al di sopra o al di sotto della bag-in-box.
- La pompa deve essere installata con gli accessori rivolti verso il basso per ottenere il massimo delle prestazioni.
- ABBINARE STAFFE MULTIPLE: Collegare il connettore di gas raccordo tra ogni staffa che verranno unite insieme. Inserire la funzione di allineamento staffa nell'apertura della staffa adiacente e spingere fino a quando le staffe siano scattati insieme. Attaccare la spina fine all'ultima staffa nel collettore d'aria. Collegare l'ingresso del gas portagomma raccordo al supporto che verrà connesso alla fornitura del gas. Assicurarsi che tutte le clip a sgancio rapido sono nella posizione di chiusura prima di collegare l'alimentazione gas / aria. NOTA: Le clip QD sono in posizione aperta / sbloccata quando sono estratti dal raccordo e chiuso / posizione bloccata quando viene spinto verso il raccordo.
- PER INSTALLARE: Assicurarsi che la clip Gas ingresso QD sulla staffa è in posizione aperta. Spingere la pompa verso la staffa e inserire il montaggio porta pompa di gas in entrata nel porto QD sbloccaggio della staffa. Inserire la pompa finché la porta di ingresso del gas è completamente inserita e in una moschettone è sentito dalla linguetta di bloccaggio grande all'estremità superiore della staffa. Posizionare la clip QD in posizione di chiusura per fissare ingresso del gas pompa raccordo.
- PER RIMUOVERE: Sganciare la clip QD. Estrarre la pompa dalla staffa. NOTA: Se il collettore gas è pressurizzato, la pompa espelle automaticamente dal porto QD sbloccato. La porta QD è dotato di una valvola interna per mantenere il gas di fuoriuscire quando la pompa è disinserita.

Connessioni tubo flessibile - Vedi Fig.1.

- Tutti i raccordi si cambiano rapidamente.
- Assicurarsi che il raccordo per CO2 in ottone sia inserito fino in fondo e che il fermo sia inserito.
- Per il flessibile del prodotto, servirsi di flessibili in vinile alimentare o flessibili equivalenti a quelli Tygon.
- Fissare con il morsetto Oetiker adeguato per condotte specifiche o altri morsetti specifici.
- Entrambi i capi del flessibile di uscita prodotto devono essere fissati. Un capo alla porta di uscita del prodotto e l'altra alla valvola di distribuzione.
- It is advisable to secure all hoses to prevent excessive movement/side load of fittings.
- Se la pompa è installata in un'area chiusa quale un armadio o un seminterrato, effettuare il collegamento di un flessibile al raccordo di scarico del gas per scaricare la CO2 nell'atmosfera in maniera sicura. La porzione di marmitta dello scarico della CO2 può essere rimossa servendosi di pinze.
- Il raccordo dello scarico della CO2 può essere rimosso quando la pressione dell'aria è rilasciata per svuotare la pompa di condensazione quando si utilizza un compressore.

Uso

Allavviamento, regolare la pressione del gas sulla configurazione desiderata. Per la maggior parte degli impianti, un valore di 65 PSI (4,5 BAR) sarà adeguato. (Per determinare i requisiti relativi alla pressione del gas, fare riferimento agli schemi di funzionamento/aumento delle Pompe Serie U55 di Flojet.) Aprire la valvola di distribuzione per scaricare l'ania dall'impianto. Una volta adescata, la pompa funzionerà automaticamente partendo e arrestandosi a richiesta quando la bevanda viene erogata. Il flusso e la pressione del prodotto possono essere regolati aumentando o diminuendo la pressione del gas per adeguarsi alla viscosità variabile dei prodotti, alla temperatura, alla portata dello sciroppo, al diametro interno delle tubature e degli accessori, nonché alla distanza orizzontale e verticale delle condotte di uscita. Le pompe della serie U55 sono raccomandati per 100 di lunhezza del piede corre o meno. Nulla più di 100 piedi sarebbe caduta sotto le pompe G-Series.

La pompa U55 è in grado di gestire fino a un massimo di 5 PSI (0.34 BAR) di pressione di ingresso di prodotto.

- ATTENZIONE:** Non superare una pressione totale di ingresso del gas di 90 PSI (6,2 BAR) per entrambe le pompe.

La pompa Flojet Serie U55 è dotata di una valvola di spegnimento automatico incorporata che ferma la pompa tagliando la fornitura di gas quando il contenitore è vuoto. Lo spegnimento automatico farà riavviare automaticamente la pompa quando viene collegato un nuovo contenitore.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

- Toepassing**
Alle verstrekte informatie is van toepassing op de pompen uit zowel de U55-serie, tenzij anders aangegeven.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

De pompen uit de series U55 van Flojet zijn ontworpen voor het doseren van Bag-In-Box (BIB) siropen, sapconcentraten (zonder pulp of deeltjes), thee, wijn, bier en sterke drank.

Een pomp kan tot acht (8) kleppen leveren van 85 ml/sec of vier (4) kleppen van 135 ml/sec vanaf een externe locatie.

Montage en installatie - zie fig.1.

- De pomp moet zich binnen 3,05 m boven of onder de bag-in-box bevinden.
- De pomp moet worden gemonteerd met de fittingen naar beneden gericht om de prestaties van de pomp te maximaliseren.
- OM MEERDERE BEUGELS te combineren: Sluit de gas aansluiting fitting tussen elke beugel die samen zullen worden samengevoerd. Plaats de houder uitlijning in de opening van de aangrenzende houder en druk tot de beugels met elkaar zijn vastgeklikt. Bevestig het einde stecker aan op de laatste beugel in de lucht spuitstuk. Bevestig de slang weerhaak gasinlaat montage aan de beugel die wordt aangesloten de de gastoevoer. Zorg ervoor dat alle QD clips zijn in de gesloten positie voordat u de gas / luchttoevoer. LET OP: De QD clips zijn in de open / ontgrendelde positie als ze weg zijn getrokken uit de fitting en gesloten / vergrendeld wanneer geduwd in de richting van de fitting.
- INSTALLEREN: Zorg ervoor dat de Gas Inlet QD clip op de steun is in de open positie. Duw de pomp in de richting van de beugel en plaats de pomp Gas inlaatfitting poort in de QD blokkeren haven van de beugel. Duw de pomp totdat de gasinlaatopening goed vast zit en een breuk te horen via de grote grendellip aan het bovenreinde van de beugel. Plaats de QD clip in de gesloten positie te beveiligen de pomp gas inlaat fitting.
- VERWIJDEREN: Maak de QD clip. trek de pomp verwijderd uit de houder. OPMERKING: Als het gas spuitstuk onder druk staat, dan zal de pomp automatisch uit te werken uit de ontgrendelde QD poort. De QD-poort is voorzien van een interne terugslagklep om het gas niet lek wanneer de pomp is uitgeschakeld.

Slangaansluitingen - zie fig. 1.

- Alle fittingen kunnen snel verwisseld worden.
- Zorg ervoor dat de koperen CO2-fitting helemaal geïnstalleerd wordt en dat de houderclip goed is bevestigd.
- Gebruik als productslang een food-grade vinyl slang of een slang die equivalent is aan een Tygon-slang.
- Maak vast met de juiste Oetiker-klem voor de gespecificeerde buizen of met een andere gespecificeerde klem.
- Beide uiteinden van de slang waar het product uitkomt moeten worden vastgemaakt. Het ene uiteinde aan de poort waar het product uitkomt en het andere uiteinde aan de dispenserklep.
- It is advisable to secure all hoses to prevent excessive movement/side load of fittings.
- Als de pomp wordt geïnstalleerd in een gesloten ruimte zoals een kast of kelder, moet er een slang worden aangesloten op de gasontluchtingsfitting om CO2 op veilige wijze af te voeren naar de buitenlucht. Het dempergedeelte van de CO2-uitlaat kan worden verwijderd met een tang.
- De CO2-uitlaatfitting kan worden verwijderd als de luchtdruk wordt vrijgegeven om de pomp van condensatie te ontdoen bij het gebruik van een luchtcompressor.

Bediening

Reguleer bij het opstarten de gasdruk in de gewenste instelling. Voor de meeste installaties zal 65 PSI (4,5 bar) voldoende zijn. (Voor het bepalen van de gasdrukkeisen verwijzen we u naar de werkings-/stijgingsgrafieken voor pompen uit de U55-serie van Flojet.) Open de dispenserklep om het lucht uit het systeem te laten. Zodra de pomp gestart is, zal deze automatisch werken door op verzoek te starten en te stoppen naarmate de frisdrank wordt geserveerd. De productieboom -en-druk kan worden aangepast door de gasdruk te verhogen of te verlagen teneinde tegemoet te komen aan de variërende viscositeit van producten, de temperatuur, de stroomsnelheden van siropen, de binnendiameter van de buizen en fittingen, alsook de horizontale en verticale afstand van de uitlaattoeren. De U55 Serie pompen zijn aanbevolen voor 100 voetenlange runs of minder. Iets meer dan 100 voet zou onder de G-serie pompen vallen.

De U55-pomp is in staat om te gaan met maximaal 5 PSI (0.34 BAR) productinlaatdruk.

- VOORZICHTIGHEID:** Gebruik niet meer dan in totaal 90 PSI (6,2 BAR) gasinlaatdruk voor beide pompen.

De Flojet-pomp uit de U55-serie heeft een ingebouwde automatische afsluitklep die de pomp stopt door de gastoevoer af te sluiten wanneer de zak leeg is. De automatische uitschakeling zorgt ervoor dat de pomp automatisch opnieuw opgestart wordt zodra een nieuwe zak is aangesloten.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

- SE Användning**
All information som lämnas gäller pumpar i både U55-serien, om inget annat anges.

Flojets pumpar i U55-serien är utformade för avtappning av saft, juicekoncentrat (utan pulpa eller partiklar), te, vin, fötöl och alkohol i Bag-in-Box (BIB).

En pump kan mata upp till åtta (8) 85 g /sek. ventiler eller fyra (4) 127,6 g/sek. ventiler från en avlägsen plats

Montering och installation - Se fig.1.

- Pumpen måste placeras högst 3,05 m (10 ft.) över eller under bag-in-boxen.
- Pumpen måste monteras med anslutningarna nedåtvända för att maximera pumpens prestanda.
- Att kombinera flera parentes: Fäst gaskoppling montering mellan varje konsol som ska sammanfogas. Sätt i fästet samstämningssädraget i öppningen hos den intilliggande hållaren och tryck tills fästena snäpps ihop. Fäst andpluggen till den sista fäste i lufttrötet . Fäst slang gasinloppet passande till konsolen som kommer att anslutas till gastillförseln. Se till att alla QD klipp är i stängt läge innan du ansluter gas / lufttillförseln. OBS: QD klipp är i det öppna / oläst läge när de dras bort från kopplingen och stängt / läst läge när man trycker mot beslaget.
- ATT INSTALLERA: Se till att gasinloppet QD klipp på konsolen är i det öppna läget. Skjut pumpen mot fästet och sätt pumpen gasinloppet Fitting port i QD låsning hamm konsolen. Skjut pumpen tills gasinloppsporten är helt på plats och en snabb hörs från stora låsfliken vid den övre änden av fästet. Placera QD kllämman i det stängda läget för att fästa pump gasinloppet montering.
- TA BORT: Lossa QD klippet. Dra pumpen bort från fästet. OBS: Om gasrenröret tryck då pumpen mata automatiskt från den

olästa QD-porten. QD porten är försedd med en intern backventil för att hålla gasen från att läcka ut när pumpen är urkopplad.

Slangkopplingar - Se bild 1.

- Alla anslutningar är snabbinställbara.
- Kontrollera att missingsanslutningen för CO2 är isatta helt och hållet och att hållarklämman sitter inkopplad.
- Som productslang används livsmedelsklassad vinylslang eller motsvarande Tygon-slang.
- Fäst med passande Oetiker-klämman för specificerade rör eller aman specificerad klämna.
- Båda ändarna på produktslangen ska vara fästsatta. Ena änden på produktens utöppning och den andra änden på avtappningsventilen.
- It is advisable to secure all hoses to prevent excessive movement/side load of fittings.
- Om pumpen är installerad i ett slutet utrymme som t.ex. en garderob eller källare, måste en slang anslutas till gaskutläppsventilen för att leda ut CO2 till utomhusluften. Den ljuddämpande delen på CO2-utloppet kan tas bort med en tang.
- Utloppsventilen för CO2-gas kan tas bort när lufttrycket släpps ut för att tömma pumpen från kondens när en luftkompressor används.

Drift

För att starta, ska gasreglage ställas på önskad inställning. För de flesta installationer är 65 PSI (4,5 BAR) tillräckligt (För att bestämma behovet av gstryck, se Flojets pumpar i U55-serien - Kör/Oka diagram.) Öppna avtappningsventilen för att avluta systemet. När den primärs, arbetar pumpen automatiskt genom att starta och stoppa efter behov, när drycker serveras. Produktflöde och tryck kan ställas in genom att öka eller minska gstrycket för att passa olika produkters viskositet, temperatur, saftens flödes hastighet, slangarnas och kopplingsarnas innerdiameter och utloppsledningarnas horisontella och vertikala längd. U55-seriens Pumpar De rekommenderas för 100 fot långa köringar eller mindre. Allt över 100 fot skulle falla under G-seriens pumpar.

U55-pumpen kan hantera produkttagstryck upp till 5 PSI (0.34 BAR).

- FÖRSIKTIGHET:** Överskrid inte totala gasintagstrycket på 90 PSI (6,2 BAR) för båda pumparna.

Pumparna i Flojet U55-serien har en inbyggd automatisk avstängningsventil som stopper pumpen genom att stänga av gastillförseln när påsen är tom. Den automatiska avstängningen startar automatiskt om pumpen när en ny påse ansluts.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

Flojet U55 Series Pump with CO2 supply and manifold.

- ES Aplicación**
Toda la información facilitada se puede aplicar a bombas de la serie de U55, a no ser que se especifique lo contrario.

La bomba Flojet de la serie U55 ha sido diseñada para dispensar en envases Bag In Box (BIB) siropes, concentrados de zumos (sin pulpa ni partículas), té,s, vinos, cerveza de barril y licor.

Una bomba puede suministrar hasta ocho (8) válvulas de 88,72 ml/s (3,0 oz./sec.) o cuatro (4) válvulas de 133,01 ml/s (4,5 oz./sec.) desde una ubicación remota.

Montaje e instalación - Véase la Fig.1.

- La bomba debe estar situada a una distancia de 3,05m (10 ft.) como máximo, por encima o por debajo de la Bag In Box.
- La bomba se debe montar con los elementos mirando hacia abajo para maximizar el rendimiento de la bomba.
- COMBINAR LOS SOPORTES DE MÚLTIPLES: Conecte el conector de gas ajustado entre cada soporte que se va a unir. Inserte la función de alineación del soporte en la abertura del soporte adyacente y empuje hasta que los soportes se encajen juntos. Conecte el enchufe final a la última escuadra en el colector de aire. Conecte la entrada de gas de manguera en el soporte que se conectará el suministro de gas/aire. NOTA: Los clips QD están en la posición abierta en la posición cerrada antes de conectar el suministro de gas/aire. NOTA: Los clips QD están en la posición abierta / desbloqueado cuando se apartó de la instalación / cerrado / posición de bloqueo cuando se empuja hacia el montaje.
- PARA INSTALAR: Asegúrese de que el clip de entrada de gas QD en el soporte está en la posición abierta. Empuje la bomba hacia el soporte e inserte el puerto de montaje de la bomba de gas de entrada en el puerto QD bloqueo del soporte. Empuje la bomba hasta el puerto de entrada de gas esté completamente asentado y en un instante se oyo desde la lengüeta de fijación grande en el extremo superior del soporte. Coloque el clip QD en la posición de cerrado para fijar la bomba de gas al accesorio de entrada.
- PARA RETIRAR: Suelte el clip de QD. Tire de la bomba fuera de la ménsula. NOTA: Si se presuriza el colector de gas, entonces la bomba expulsará automáticamente del puerto QD desbloqueado. El puerto QD está equipado con una válvula de retención interna para mantener el escape de gas cuando se desactiva la bomba.

Conexiones del tubo - Véase la Fig.1.

- Todos los elementos se pueden cambiar con rapidez.
- Asegúrese de que el adaptador de CO2 de metal está instalado por completo y de que la grapa de sujeción está enganchada.
- Para el tubo de producto, utilice un tubo de vinilo apto para el uso alimentario o equivalente al tubo Tygon.
- Asegúrole con una abrazadera Oetiker adecuada para los tubos especificados u otra abrazadera especificada.
- Se deberían asegurar ambos extremos del tubo de salida de producto: un extremo al orificio de salida de producto y el otro extremo a la válvula